

TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

XXV DOMINGO ORDINARIO

September 18, 2022



PASTORAL TEAM EQUIPO PASTORAL

Ana Valencia Hablo Español
**Pastoral Services &
Faith Formation Director**
Servicios Pastorales y
Formación de Fe
732-356-0027 ext. 102
ana.valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves Hablo Español
Deacon | Diácono
deacon.edgar@sjcbb.net

Gary Newton
Deacon | Diácono
deacon.gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval Hablo Español
Deacon | Diácono
deacon.gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik
Operations Manager
Gerente de Operaciones
jacek.malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan Hablo Español
Pastor | Párroco
jkerrigan@diometuchen.org

Kathy Champignon
Pastoral Assistant
Asistente Pastoral
732-356-0027 ext. 103
reled@sjcbb.net

Maritza Alvarez Hablo Español
Music Director
Directora de Música
maritza.alvarez@sjcbb.net

Martha Rovitto Hablo Español
Administrative Assistant
Asistente Administrativa
732-356-0027 ext. 104
martha.rovitto@sjcbb.net

LOCATION: UBICACIÓN:

**Church & Office
Iglesia y Oficina**
111 East High Street
Bound Brook, NJ 08805

**Mailing Address
Dirección de Envío**
P.O. Box 72
Bound Brook, NJ 08805

OFFICE HOURS: HORAS DE OFICINA:

**Morning Hours
Horario del Día**
Mon-Thur, 9 AM - 12 PM
Lun-Jue, 9 AM - 12 PM

**Evening Hours
Horario de Noche**
Tue & Thur, 6:30 - 8:30 PM
Mar y Jue, 6:30 - 8:30 PM

MISAS:

SÁBADO
7:00 PM Español

DOMINGO
12:00 PM Español

MAR-VIER
7:00 PM Español

MASS TIMES:

SATURDAY VIGIL
5:00 PM English

SUNDAY
8:00 AM English

MON-FRI
8:30 AM English

SAT (DAILY)
8:00 AM English

CHILDREN'S BAPTISM**BAUTIZO DE NIÑOS**

Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish office to begin the process of instruction and celebration.

El bautismo es nuestra incorporación al Cuerpo de Cristo y el fundamento de nuestra vida sacramental. Comuníquese con Ana Valencia o Martha Rovitto en la oficina parroquial para comenzar el proceso de instrucción y celebración.

RECONCILIATION**RECONCILIACIÓN**

Saturdays from 4:00–4:30 PM at the church. Other times available by appointment. Sábados de 4:00 a 4:30 PM. Para confesarse en otro momento puede hacer una cita.

**CHILDREN'S PENANCE /
EUCARIST / CONFIRMATION
PENITENCIA / COMUNIÓN /
CONFIRMACIÓN DE NIÑOS**

Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia. La preparación para estos sacramentos de iniciación se maneja dentro de nuestro programa de Formación de Fe. Para preguntas, contactarse con Ana Valencia.

CHRISTIAN MARRIAGE**MATRIMONIO CRISTIANO**

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact Deacon Gary Newton. Felicitaciones y bendiciones por su compromiso. Cada pareja tiene dones y necesidades únicas, y nuestro clero caminará y trabajará con ustedes para cumplir con nuestros propios estándares probados por el tiempo para llevarlos al altar y más allá. Comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

HOLY ORDERS**ORDENES SAGRADAS**

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you. Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

Si siente el llamado de Dios para servir como sacerdote o diácono en la iglesia, comuníquese con nuestro párroco y/o cualquier miembro del equipo pastoral que crea que puede servirle mejor. Del mismo modo, aunque no hay sacramentos asociados con la vida religiosa, la vida monástica, el ministerio laico o el servicio humanitario basado en la fe, contáctenos si podemos ayudarlo en su discernimiento.

ADULT INITIATION**INICIACIÓN DE ADULTOS**

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact Deacon Gary Newton.

El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es el camino para aquellos que buscan aprender más y quizás pedir una iniciación completa en la iglesia católica. Un proceso relacionado está disponible para aquellos adultos que solo necesitan recibir el Sacramento de la Confirmación. Para preguntas iniciales, comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

ANOINTING OF THE SICK**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, certain conditions prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish office if you would like the sacrament administered.

Se ofrece gratuitamente a los enfermos que se enfrentan a una cirugía, a los que padecen enfermedades mentales o emocionales crónicas y a los de edad avanzada. En la era de COVID-19, ciertas condiciones impiden que el clero visite el hogar y los hospitales, pero comuníquese con la oficina parroquial si desea que se administre el sacramento.

MASSES & ACTIVITIES FOR THE WEEK

MISAS Y ACTIVIDADES DE LA SEMANA

Monday, September 19, 2022

- 8:30 AM Peace In Ukraine
6:00 PM Lectio Divina
6:30 PM Vespers
7:00 PM Family Faith Formation (Session 3)

Tuesday, September 20, 2022

- 8:30 AM Barbara Schebendach, request of Roberta Grehl
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM Vespers
7:00 PM Spanish Mass

Wednesday, September 21, 2022

- 8:30 AM Leo Plick, request of Louis & Elaine Pilato
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM Vespers
7:00 PM Spanish Mass

Thursday, September 22, 2022

- 8:30 AM Rosa & William Velazquez, Sr., request of Elba Velazquez
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM Vespers
7:00 PM St. Sharbel Healing Mass

Friday, September 23, 2022

- 8:30 AM Parishioners of St. Joseph
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM Vespers
7:00 PM Maria Margarita Torres, request of Yudelca Delmonte

Saturday, September 24, 2022

- 8:00 AM World Peace
4:00 PM Confession
5:00 PM Marie Boswell, request of Mary Patten
7:00 PM Angela Sticca & Jose Nola, request of daughter

Sunday, September 25, 2022

- 8:00 AM Michael Tumminell, request of Louis & Elaine Pilato
9:30 AM Family Faith Formation (Session 4)
12:00 PM Moises Cadillo, 1er mes, request of family

DEVOTIONS | DEVOCIONES

EUCCHARISTIC ADORATION

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will now run from 7:00 AM – 8:30 AM. For every Last Friday of the month, an evening Adoration is now offered from 4:00 PM – 7:00 PM.

Cada primer viernes del mes por la mañana, la Adoración del Santísimo Sacramento ahora se llevará a cabo de 7:00 AM a 8:30 AM. Para cada último viernes del mes, ahora se ofrece Adoración en la tarde de 4:00 PM a 7:00 PM.

MONTHLY SAINT SHARBEL HEALING MASS

MISA MENSUAL DE SANACIÓN DE SAN SHARBEL

Every 22nd of the month (with some exceptions), a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of Saint Sharbel, the hermit of Lebanon. Next Saint Sharbel Healing Mass:

Thursday, September 22 at 7:00 PM.

Cada 22 del mes (con algunas excepciones), se ofrecerá una Misa de sanación bilingüe, enfocada en la intercesión de San Sharbel, el ermitaño de Líbano. Próxima Misa de sanación de San Sharbel: **jueves 22 de septiembre a las 7:00 PM.**

WAYS TO GIVE | MANERAS DE DAR

ONLINE GIVING: PARISH GIVING

DONACIÓN EN LÍNEA: PARISH GIVING

St. Joseph offers Parish Giving, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to the parish website: dreamsofstjoseph.org, click on "Ways to Give" located at the top right, then click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click on the PayPal logo on the website.

San José ofrece Parish Giving, una opción en línea para donar a la colecta dominical. Es simple. Vaya al sitio web de la parroquia:

dreamsofstjoseph.org, haga clic en "Maneras de dar" ubicado en la parte superior derecha, luego haga clic en el logotipo de Parish Giving. Para regalos únicos, haga clic en el logotipo de PayPal en el sitio web.



LIVE-STREAM MASS :

The 8:00 AM Sunday Mass is live-streamed on YouTube and Facebook. Links are available on our website.



TRANSMISIÓN DE MISA EN VIVO:

La Misa de 12:00 PM el Domingo se transmite en vivo en YouTube y Facebook. Los enlaces están disponibles en nuestro sitio web.

CONGRATULATIONS TO A NEW MARRIAGE

Congratulations to the couple Itayelsy and José Cristalinás who united in marriage last weekend. May the blessing of God guide you and lead you through life, together, as one.

MARRIAGE ENCOUNTER

Now that summer is over, why not treat yourselves to a Marriage Encounter Weekend?

A Worldwide Marriage Encounter Weekend gives you the time and tools to revitalize romance, deepen communication, and nourish the spirituality in your marriage. The next Worldwide Marriage Encounter Weekend will be held October 21 - 23. Please apply ASAP as space is limited. Phone 732-904-9636 for an application and information (Tom & Ruth DeFalco).

Visit us at: www.wvme.org for more information.

PRAYER INTENTION OF THE HOLY FATHER, POPE FRANCIS, FOR SEPTEMBER 2022:

Abolition of the Death Penalty

We pray that the death penalty, which attacks the dignity of the human person, may be legally abolished in every country.

Pope Francis' new encyclical, "Fratelli Tutti," does something that some Catholics believed could not be done: It ratifies a change in church teaching. In this case, on the death penalty. In 2018, Pope Francis ordered a change in the Catechism of the Catholic Church, the official compendium of church teaching, when he termed the death penalty "inadmissible." Today the pope placed the full weight of his teaching authority behind this statement: The death penalty is inadmissible, and Catholics should work for its abolition. A papal encyclical is one of the highest of all documents in terms of its authority, removing any lingering doubt about the church's belief.

SANCTUARY CANDLE OFFERED FOR:

Quick Recovery for Eileen Borowski

ALTAR CANDLES OFFERED FOR:

Quick Recovery for Eileen Borowski

STEWARDSHIP

September 11th Weekend Masses	\$ 3,366.00
Weekday Masses	\$ 260.00
Online Giving	\$ 771.74
Food Sale Fundraiser	\$ 700.00
Total	\$ 5,097.74

Diocesan Collection

Peter's Pence	\$ 1,479.00
---------------------	-------------

PETER'S PENCE COLLECTION

Thank you for your generous support in last week's Peter's Pence Collection! As a parish, we collected \$1,479.00. Our contributions will join those from our brothers and sisters worldwide to help Pope Francis in his ministry to the Universal Church, including relief to people in need and support for the Holy See. If you missed the collection, it is not too late to give. Visit www.usccb.org/peters-pence.

CHANGE IN MORNING EUCHARISTIC ADORATION

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will now run from 7:00 AM - 8:30 AM, in the church. This session begins with Morning Prayer and concludes with the daily Mass.

On every Last Friday of the month, an evening Adoration of the Blessed Sacrament will be offered from 4:00 PM - 7:00 PM. Vespers is prayed at 6:30 PM, before Benediction. The evening Mass follows this period of Adoration.

BOUND BROOK COMMUNITY FOOD PANTRY

Help Reduce Food Insecurity in our Community. Thanks to our parish NeXt Level team that is now regularly participating in the food pantry service days on Sunday! The Bound Brook Presbyterian Church (BBPC) is serving as the interim host for a community food pantry previously operated by the Bound Brook School District at the LaMonte School. The pantry will be held in the PFC gym every Sunday from 1:00 PM - 2:30 PM. You can help by volunteering to work at the market. Ten volunteers are needed from 12:15 PM - 3:15 PM. The offering of food and personal care items are welcome.

SEASON OF CREATION

SEPTEMBER 1 – OCTOBER 4

What is the "Season of Creation?" From LaudatoSiMovement.org: "Season of Creation is a time of grace that the Church, in ecumenical dialogue, offers to humanity to renew its relationship with the Creator and with creation, through celebration, conversion and commitment together." In other words, the Season of Creation is the annual ecumenical celebration of prayer and action for our common home.

The Season of Creation began on September 1, World Day of Prayer for the Care of Creation, and ends on October 4, the feast of St. Francis of Assisi, the patron saint of ecology beloved by many Christian denominations. Individuals and communities are invited to participate through prayer, sustainability projects and advocacy.

- **Prayer:** Host an ecumenical prayer gathering that unites all Christians for the care of our common home.
- **Sustainability:** Lead a cleanup project that helps all of creation thrive.
- **Advocacy:** Raise your voice for climate justice by participating in or leading an ongoing campaign, such as the fossil fuel divestment movement.

In 1989 Ecumenical Patriarch Dimitrios I proclaimed September 1 as the Orthodox Day of Prayer for Creation. Subsequently, the World Council of Churches (WCC) extended the celebration until October 4, the feast day of St. Francis of Assisi. In turn, in 2015 Pope Francis made the Season of Creation official for the Roman Catholic Church. In this regard, Pope Francis expressed in 2015: *"The annual World Day of Prayer for the Care of Creation will offer individual believers and communities a fitting opportunity to reaffirm their personal vocation to be stewards of creation, to thank God for the wonderful handiwork which He has entrusted to our care, and to implore His help for the protection of creation as well as His pardon for the sins committed against the world in which we live. The celebration of this Day, on the same date as the Orthodox Church, will be a valuable opportunity to bear witness to our growing communion with our Orthodox brothers and sisters."*

FAMILY FAITH FORMATION

We are more than halfway through our first year of this new model, a 12-month continuous program with monthly sessions. For more information about our programs visit www.dreamsofstjoseph.org > Faith Formation > Children's Faith Formation. Registrations are now open now, to begin in September.

September Schedule:

Session 1: Sunday, Sept. 18 from 9:30 – 11:30 AM
 Session 2: Sunday, Sept. 18 from 5:00 – 7:00 PM
 Session 3: Monday, Sept. 19 from 7:00 – 8:45 PM
 Session 4: Sunday, Sept. 25 from 9:30 – 11:30 AM

OUTDOOR PRAYER SCHEDULE

September 23 at 7:15 AM – First full day of autumn Morning Prayer / Laudes in the church plaza
October 2 at 6:00 PM – Blessing of Animals bilingual Mass on the church plaza
October 3 at 9:00 AM – Green Mass to conclude Season of Creation

MONDAY MORNING LECTIO DIVINA

Want to start your week readying for the coming Sunday's Gospel? On Mondays, immediately after the 8:30 AM Mass (so about 9:00 AM), we will conduct the ancient contemplative practice of Lectio Divina in the church. All are welcome. The practice takes only about 20-25 minutes. For the first few weeks, the sessions will be held in demonstration mode, where participants will be walked through the few but important steps. In the meantime, we continue to hold Lectio Divina on Monday evenings at 6:00 PM. No decision has been made yet on its future.

PREPARED HOT FOOD SALE FUNDRAISER

Teams of parishioners have been selling prepared food after this month's weekend Masses, in an effort to fundraise money for the parish. Please consider supporting the parish by purchasing from this effort. Thank you for your support!



SEASON OF CREATION

CONFESIONES:

Las confesiones se realizan en inglés y español: **Sábados de 4:00 a 4:30 PM** en la Iglesia. Se requerirá máscaras y distanciamiento social. Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al 732-356-0027 ext. 101.

SERVICIOS PASTORALES

•El **Diácono Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono 732-317-8544 o a su correo Deacon.Gustavo@sjcbb.net.

•El **Diácono Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el esta a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diacono en su correo: Deacon.Edgar@sjcbb.net.

•La **Sra. Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados, llamando al 732-356-0027 ext. 104 o al correo Martha.Rovitto@sjcbb.net.

•**Ana Valencia** la directora del programa de Educación Religiosa (FFF), pueden contactarla llamando 732-356-0027 ext. 102, o al correo Ana.Valencia@sjcbb.net, para las personas que necesiten registración o consultar sobre bautismo y el nuevo modelo de Formación de Fe Familiar.

NUEVAS EXTENCIONES DE TELÉFONO

El sistema de teléfono de la oficina parroquial ha cambiado, por lo consiguiente los números de extensión son distintos. Por favor cuando llame a la oficina escuche atentamente el mensaje para saber el numero de la persona con la cual quiere comunicarse. Muchas gracias.

REUBICACIÓN DE LA OFICINA PARROQUIAL

Ya estamos listos para recibir feligreses los martes y jueves por la mañana en la oficina parroquial, ahora ubicada en el antiguo salón comunitario de la iglesia, desde las 9:00 AM a 12:00 del mediodía. La oficina también abre todos los martes de 6:30 - 8:30 PM para servicios pastorales con uno o dos miembros del equipo pastoral presentes.

TEMPORADA DE CREACIÓN

1 de septiembre - 4 de octubre

¿Qué es la "Temporada de Creación?"

De LaudatoSiMovement.org: *"Temporada de la creación es un tiempo de gracia que la Iglesia, en ecumenismo diálogo, ofrece a la humanidad renovar su relación con el Creador y con la creación, a través de la celebración, la conversión y el compromiso juntos."*

En otras palabras, el Tiempo de la Creación es el período anual de celebración ecuménica de oración y acción por nuestra casa común.

Viernes, 23 de septiembre - Primer día de Otoño *Oficio de Lecturas* en la iglesia a las 6:30 AM, seguido de la oración de la mañana *Laudes* afuera de la iglesia a las 7:15 AM.

Domingo, 2 de octubre - Misa bilingüe de Bendición de Animales en la plaza de la iglesia a las 6:00 PM.

Lunes, 3 de octubre - Misa bilingüe de cierre del Tiempo de Creación a las 9:00 AM afuera de la iglesia.

COLECTA DE PETER'S PENCE

Muchas gracias por su generoso apoyo la semana pasada a la Colecta Peter's Pence. Como parroquia, recaudamos \$1,479.00. Nuestras contribuciones se juntarán con aquellas de nuestros hermanos y hermanas en todo el mundo para ayudar al papa Francisco en su ministerio con la iglesia universal, que incluye socorrer a las personas necesitadas y apoyar a la Santa Sede. Si no les fue posible contribuir a la colecta, aun lo puede hacer. Visite www.usccb.org/peters-pence.

PEREGRINACIÓN DIOCESANA AL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

Continuando con la celebración del 40

Aniversario de la Diócesis de Metuchen, el sábado 24 de septiembre de 2022 se realizará una peregrinación diocesana a la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción. (400 Michigan Avenue, Northeast Washington, D.C. 20017). Información en: Lescobar@diometuchen.org o al teléfono 732-243-4573.

FORMACIÓN DE FE FAMILIAR:

Estamos a más de la mitad de nuestro primer año de este nuevo modelo, un programa continuo de 12 meses con sesiones mensuales. **La inscripción para 2022 está abierta.** Durante septiembre se estará registrando solo a nuevas familias, para que comiencen ahora. Para registrarse, puede ir al sitio web www.dreamsofstjoseph.org > Formación de Fe > Formación de Fe para niños.

Calendario de Septiembre:

Sesión 1: Domingo 18 de septiembre, 9:30-11:30 AM
Sesión 2: Domingo 18 de septiembre, 5:00-7:00 PM
Sesión 3: Lunes 19 de septiembre, 7:00-8:45 PM
Sesión 4: Domingo 25 de septiembre, 9:30-11:30 AM

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor comunicarse con el diácono Gary Newton a Deacon.Gary@sjccb.net o para sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves a Deacon.Edgar@sjcbb.net. Pueden registrarse en persona los martes de 6:30 a 8:30 PM en la iglesia con la Sra. Martha.

RETIRO PARA MÚSICOS HISPANOS

¿Compartes tus talentos en el Ministerio de Música de tu parroquia o en un algún grupo apostólico? ¡Este retiro es para ti! Aprovecha esta oportunidad de aprender, meditar y compartir sobre tu experiencia en el ministerio de música y juntos crecer en el servicio para el que hemos sido llamados. El retiro inicia el viernes 30 de septiembre de 6:30 PM a 9:00 PM y continúa el sábado 1 de octubre de 8:30 AM a 3:30 PM. Donación: \$20. Cupos limitados. Información en: Lescobar@diometuchen.org o al teléfono 732-243-4573.

CONFERENCIA CATEQUÉTICA

Sábado 29 de octubre de 2022

8:30 AM a 3:30 PM

Centro Pastoral St John Neumann.
146 Metlars Ln, Piscataway NJ.

Este año la conferencia ofrece talleres en español a cargo del Padre Yojaneider García de la Diócesis de Paterson y del Padre Juan Carlos Gaviria de la Diócesis de Metuchen.

Registración en línea:

<http://diometuchen.org/catechetical-conference>

Preguntas: llamar 732-243-4575

SOMERSET COUNTY HOPE AND HEALING

Si usted está luchando con el impacto del huracán Ida o otros desastres naturales en su vida y necesita apoyo emocional, le podemos ayudar. Todo programas y servicios son gratuitos para los residentes del Condado de Somerset. Estos son los siguientes programas que se ofrecerán próximamente:

Diversión en familia Gratis:

Narración del libro "Penélope la Lora poderosa"

*Presencial en vivo

*Magnifico para niños de 3 años en adelante

A través de la narración, movimientos y cantos, disminuya las emociones de los impactos de los desastres naturales.

Se ofrece en las siguientes librerías:

Bound Brook Public Library

402 E. High St., Bound Brook, NJ 08805

Sábado, 22 de octubre a las 11:30 AM.

Manville Public Library

100S 10th Ave. Manville, NJ 08835

Viernes, 23 de septiembre a las 4:30 PM

North Plainfield Public Library

6 Rockview Ave. North Plainfield, NJ 07060

Lunes, 3 de octubre a las 3:45PM.

FELICIDADES A UN NUEVO MATRIMONIO

Felicidades a la pareja Itayelsy y José Cristalinas que su unieron en matrimonio el pasado fin de semana. Que la bendición de Dios los guíe y los conduzca por la vida, juntos, como uno solo.

BRITLANDAUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies
 226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
 (732) 752-5522



Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
 NJ LICENSE NO. 4334
 MANAGER
 225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
 HANDICAPPED ACCESSIBLE
 TELEPHONE: 732-356-0327
www.Hagan-Chamberlain.com

Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service
 French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

www.morganbasementwaterproofing.com

FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

(201) 333-8996
 Jersey City, NJ 07305
 2-16 Garfield Ave.

(908) 685-9900
 Bridgewater, NJ 08807
 617 East Main St.

We proudly support
 your church's food bank



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.
 Pilar Wong D.D.S.
 General Dentistry
 732-560-0051

Most Insurances Accepted *Se Habla Español*
 Mastercard, Discover, Visa 128 East Union Ave.
 Payment Plans Bound Brook

E A BONIAKOWSKI AGENCY INC.

Insurance • Real Estate
 Serving Central New Jersey

RE: 732-968-0700 INS: 732-968-0940

929 Washington Ave., Green Brook

catholicmatch®
 New Jersey



CatholicMatch.com/dateNJ

Highland Pk | New Brunswick
 Somerset | Piscataway
 Monroe Twp

Parker
 We're Accepting New Residents
 Nursing & Memory Care
 Assisted Living

732-902-4200

Parkerlife.org

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Diocese of Metuchen
 Catholic Cemeteries
 and Crematory
 800-943-8400

Holy Cross Burial Park Resurrection Burial Park
 840 Cranbury-South River Rd. Hoes Lane and Park Ave.
 Jamesburg, NJ 08831 Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries

Quality Workmanship
 Free Estimate
 Fully Insured
TSD MASONRY CONTRACTORS, LLC
 Excavating • Trucking • Snow Plowing
 Tommy 732-564-9900
 Fax: 908-262-2739
 50 Kline Rd., Hillsborough, NJ 08844



Advertise
 Your Business
 Here
 800-333-3166
 ext. 161
www.jpcc.net

World iAhora con 3 localizaciones!
 SUPERMARKET North Plainfield, Plainfield, y Bound Brook
 (732) 369-3083
 223 E Main Street, Bound Brook, NJ

\$10 OFF

Con su compra de \$100 o más
 Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021

Lo llevaremos a su casa

! GRATIS!

Con su compra de \$100 o más
 Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021



JOHN PATRICK
 publishing company, inc.



To advertise your business in this weekly bulletin,
 contact us at **1.800.333.3166**
 or visit us at www.jpcc.net